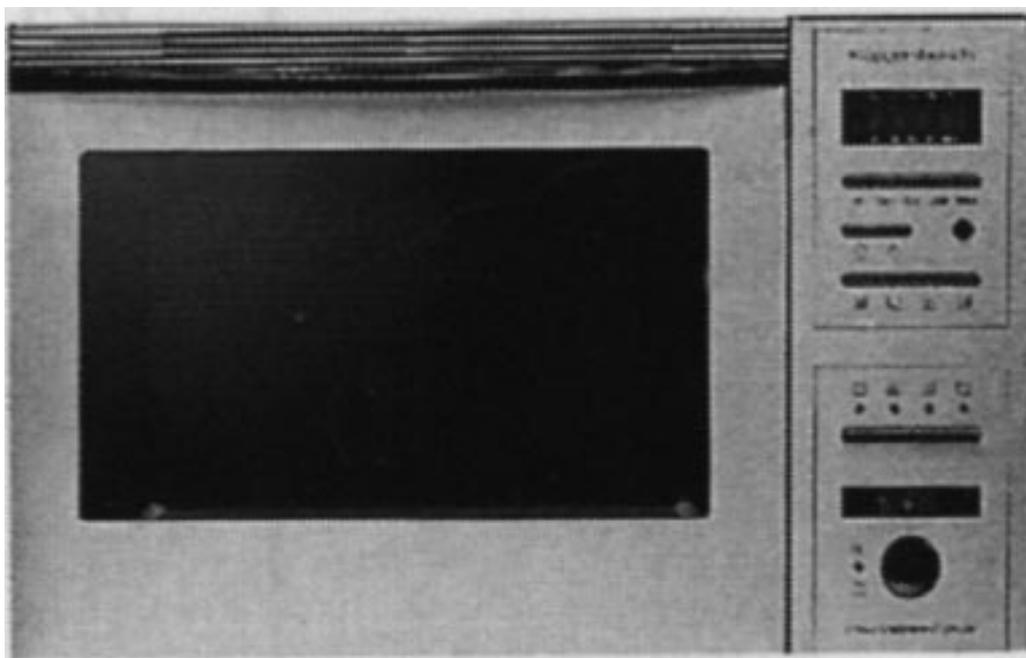


KÜPPERSBUSCH

Service après-vente



Instructions de réparation
EMWK 870.0

Table de matières

I. PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT	2
1. Micro-ondes	2
2. Réglage de la puissance de sortie des micro-ondes	2
3. Système de refroidissement	2
4. Aération de la cavité du four	3
II. INSTRUCTIONS DE REPARATION	4
1. Tableau de commande	5
2. Coffrage	5
3. Paroi arrière	6
4. Paroi avant	6
5. Porte	6
6. Méthodes de test et de mesures des composants micro-ondes	8
III.FOURS A MICRO-ONDES COMPACTS	9
1. Type d'appareil	9
2. Caractéristiques de l'appareil	9
3. Modes d'emploi	9
4. Description technique	11
5. Instructions de réparation	14
6. Schémas de câblage et des circuits	16

I. PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

1. Micro-ondes

Pour les principes de base d'un four micro-ondes voir la brochure «Principes de base des micro-ondes».

1.1 *Transmission des micro-ondes*

Les ondes sont transmises par l'antenne de magnétron au guide d'ondes et du guide d'ondes par l'antenne tournante dans la cavité du four.

2. Réglage de la puissance de sortie des micro-ondes

Il est effectué par synchronisation côté primaire du relais de synchronisation.

2.1 *Temps de cycle*

Voir les documents de formation.

3. Système de refroidissement

3.1 Le ventilateur aspire de l'air froid principalement par les perforations se trouvant dans la tôle de fond et dans la paroi arrière et le fait passer par le branchement sur secteur ainsi que par le transformateur, la diode et le condensateur haute tension. L'air contourne d'abord le magnétron et sort ensuite - en entraînant les vapeurs - par le canal d'échappement et la grille d'aération de devant.

3.2 Un dispositif de protection contre surchauffe situé au niveau du magnétron désactive ce magnétron en cas d'une hausse trop importante de la température p.ex. en raison d'une panne du ventilateur.

3.3 Un autre dispositif de protection contre surchauffe situé dans la partie supérieure de la cavité désactive le chauffage du four/gril lorsque p.ex. la durée de cuisson est trop longue ou que le régulateur du four est en panne.

Responsable: Rutz/JakubaBa

Fax: (0209) 401-743

Tél.: (0209) 401-733

Date: 16.01.1997

4. Aération de la cavité du four

- 4.1 Pendant le service micro-ondes la cavité du four reste relativement froide de sorte que l'eau s'évaporant lors de la cuisson se condense sur les parois de la cavité. Afin d'éviter cet effet, l'air (préchauffé) servant à refroidir le magnétron (en service micro-ondes seul) est soufflé dans la cavité à travers un volet d'aération se trouvant à l'avant à droite. Ceci dégage tout d'abord la vitre; de plus, une grande partie de la vapeur d'eau est amenée à l'extérieur par la bouche d'aération.
- 4.2 Pendant le service de cuisson, de rôtissage et gril, par contre, un tel courant d'air serait gênant et conduirait à une cuisson irrégulière. C'est pourquoi, lors de l'utilisation du régulateur du four, le volet d'aération réagit de la manière suivante:

Réglage du régulateur four	Position du volet d'aération
Position 0	complètement ouvert
à partir de 100°C	fermé
à partir de la position gril II	légèrement ouvert

Remarque importante:

Avant de poser l'enveloppe du boîtier vérifier si le mécanisme du disque à cames/levier ferme totalement le volet d'aération (environ à partir d'un réglage du four à 100°C). Cette vérification peut également s'effectuer lorsque l'appareil est complètement monté: brancher l'appareil, le régler à 100-150°C et vérifier avec la porte ouverte s'il n'y a pas de courant d'air au niveau des prises d'air (avant à droite).

Un volet d'aération non fermé entraînera une augmentation importante de la durée de chauffage du four et une cuisson irrégulière de gâteaux et de rôtis.

II. INSTRUCTIONS DE REPARATION

Attention: Les instructions sont à respecter strictement!

Lors du démontage ou du remplacement des composants suivants, la personne effectuant la réparation est mise en danger:

- par des tensions supérieures à 250 V avec mise à la terre
 - coffrage et paroi arrière (magnétron, transformateur haute tension, condensateur haute tension et diode)
- énergie micro-ondes s'échappant éventuellement au niveau des systèmes d'étanchéité micro-ondes:
 - Porte: Bouclier micro-ondes s'enfonçant dans le four avec piège $\lambda/4$ et écran capacitif.
 - Vitre: Grille à mailles fines (métal déployé, relaminé) vissée (contact) 16 fois sur le fond de la porte et sur le bouclier micro-ondes.
 - Bouche d'aération: Perforations étanches au micro-ondes
 - Eclairage: Perforations étanchés au micro-ondes
 - Grilloir
Passage pour tuyau protecteur du détecteur: Feuille de contact et protection capacitive
 - Guide d'ondes/cavité du four: Surface de vissage en métal brillant (contact et effet capacitif).

Attention: Radiation des micro-ondes!

Le personnel du service après-vente ne devra pas s'exposer à l'énergie des micro-ondes qui peut être émise du magnétron, ou d'autres dispositifs produisant des micro-ondes s'ils sont utilisés ou branchés incorrectement. Tous les raccordements d'entrées et de sorties des micro-ondes, les guides d'ondes, les brides et les garnitures doivent être fixés de façon sûre. Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans une charge absorbant l'énergie des micro-ondes. Ne jamais regarder dans un guide d'ondes ouvert ou dans une antenne lorsque l'appareil est sous tension. Après tout travail de réparation au niveau de la porte, de l'antenne ou sur le guide d'ondes ainsi qu'après un remplacement du magnétron ou des composants passant par les parois dans la cavité du four il faut procéder à un test de fuites des micro-ondes en utilisant un appareil de mesure approprié.

1. Tableau de commande

Après avoir écarté l'ensemble du tableau de commande ou après un démontage du panneau, des commutateurs et des supports des commutateurs, tous les autres composants du tableau de commande peuvent être démontés.

1.1 Pour le démontage retirer la grille d'aération et desserrer la vis en haut à droite.

1.2 S'il est nécessaire de démonter le tableau de commande entier, enlever le coffrage de l'appareil et retirer le pivot situé en bas au niveau de la plaque du fond.

1.3 Panneau

- Enlever les composants du support de commutateurs.
- Du tableau de commande détacher le support de commutateurs.
- Décrocher le panneau avec précaution.

2. Coffrage

Pour démonter les composants suivants il est nécessaire de retirer le coffrage:

- Tous les composants micro-ondes et fusibles
- Composants de la canalisation d'air
- Commutateur de sécurité pour la porte, mécanisme à crans
- Protecteurs thermiques
- Ventilateur
- Antenne tournante
- Guide d'ondes

2.1 Remarque concernant le guide d'ondes

- Pour le démontage couper les entretoises au niveau de la perforation.
- Desserrer la vis de fixation située sur le support d'antenne.
- Fixer le guide d'ondes de rechange par le haut et par l'intérieur avec les vis jointes.

Responsable: Rutz/Jakubaša

Fax: (0209) 401-743

Tél.: (0209) 401-733

Date: 16.01.1997

3. Paroi arrière

Pour démonter les composants suivants il est nécessaire de retirer la paroi arrière:

- Chaleur de voûte
- Chaleur de sole
- Ventilateur pour chaleur tournante
(tôle de chicane et palette de ventilateur par la cavité du four).

Remarque: Palette de ventilateur avec un filet à gauche

3.1 Instructions de montage: Chaleur de voûte

Lors du montage de la chaleur de voûte observer strictement l'ordre correct des pièces à monter: paroi du four - tôle de contact - barrette à bride. La tôle de contact doit être renouvelée après chaque démontage de la chaleur de voûte (fuite des micro-ondes).

4. Paroi avant

Les composants suivants du four peuvent être remplacés par l'avant:

- Antenne (retirer en plus le coffrage)
- Couverture de l'éclairage (retirer la paroi supérieure du four).

Remarque:

Observer l'ordre de montage.

Par le haut: Joint - verre (côté lisse en bas) - bride.

- Paroi supérieure du four à revêtement catalytique
(sans démontage de la chaleur de voûte)
- Joint d'étanchéité du four accroché dans les coins du four.

5. Porte

Retirer la vitre frontale en desserrant les vis de fixation à l'intérieur; les pièces suivantes peuvent alors être démontées:

- Poignée de porte
- Actionneur des commutateurs de porte
- Piège lambda
- Joint
- Vitre intérieure
- Grille de protection

VKS-H	Instructions de réparation EMWK 870.0		H4-70-02-01
--------------	--	--	-------------

Responsable: Rutz/JakubaBa	Fax: (0209) 401-743	Tél.: (0209) 401-733	Date: 16.01.1997
----------------------------	---------------------	----------------------	------------------

5.1 Remarque concernant la grille de protection

Afin d'éviter que la vitre de la porte ne se couvre de buée, la grille de protection doit être couverte des deux côtés et le long des trous de fixation d'une bande adhésive en alu.

5.2 Instruction de montage: Piège lambda

Avant de serrer les vis de fixation, centrer le piège lambda vers le four, p.ex. à l'aide de 4 bandes en carton d'une épaisseur d'env. 1,5 mm ou d'une pièce de l'emballage de l'appareil.

5.3 Fond de la porte, porte entière

2 chevilles d'arrêt sont jointes à la pièce de rechange «fond de porte» et servent à arrêter les charnières de porte.

Instructions de démontage

- Ouvrir la porte
- Poser les chevilles jointes au fond de porte dans les trous des deux charnières et, de la bride du four, sortir le fond de porte avec les charnières vers le haut.

5.4 Charnières de porte

- Les charnières de porte de rechange sont livrées dans un état arrêté (tendus).
- A chaque charnière sont jointes 2 chevilles d'arrêt supplémentaires.

5.4.1 Instructions de démontage

- Arrêter les deux charnières de porte avec les chevilles jointes.
- De la bride du four retirer le fond de porte vers le haut (voir 5.3.1).
- Dévisser la charnière défectueuse dans un état arrêté.

Küppersbusch

LE CŒUR DE VOTRE CUISINE

VKS-H	Instructions de réparation EMWK 870.0		H4-70-02-01
Responsable: Rutz/Jakubaša	Fax: (0209) 401-743	Tél.: (0209) 401-733	Date: 16.01.1997
<p><i>5.4.2 Instructions de montage</i></p> <p>Fixer la charnière de rechange dans un état arrêté sur le fond de porte. Ne pas serrer complètement les vis (trous oblongs) à cause du centrage vers le four.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poser le fond de porte dans la bride du four. • Ouvrir la porte et retirer les chevilles. • Fermer la porte et la centrer vers le four à l'aide de bandes en carton (épaisseur 1,5 mm) ou de pièces provenant de l'emballage. • Ouvrir la porte de nouveau et serrer les vis des charnières. <p>6. Méthodes de test et de mesures des composants micro-ondes</p> <p>Remarque importante: N'effectuer les mesures sur les composants que lorsque l'appareil est débranché.</p> <p>6.1 Magnétron</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mesurer la résistance intérieure entre F et FA, débrancher les connecteurs. Valeur théorique: inférieur à 1 ohm. • A l'aide d'un appareil d'essai EHG ou d'un instrument de mesures multiples mesurer la résistance d'isolement de F et FA contre le boîtier du magnétron. Valeur théorique: infini. <p>Diode à haute tension</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mesurer la résistance d'isolement à l'aide d'un appareil d'essai EHG ou d'un instrument de mesures multiples; • Valeur théorique, sens de non-conduction: infini. Sens de conduction: aucune résistance • Tension de test > 500 V. <p>6.3 Transformateur et condensateur à haute tension</p> <p>Voir les documents de formation.</p>			

III. FOURS A MICRO-ONDES COMPACTS

1. Type d'appareil

1.1 Küppersbusch

EMWK 870.0 - Appareils encastrables

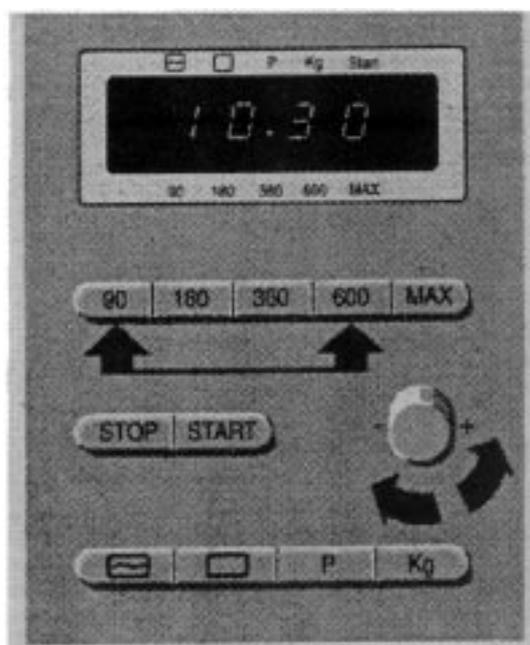
2. Caractéristiques de l'appareil

- Commande électronique avec programmes automatiques.
- 4 modes de chauffage, chacune pouvant se combiner avec micro-ondes
- Touches à faible course

3. Modes d'emploi

3.1 Réglage de l'heure

1. Appuyer simultanément sur les touches 90 et 600.
2. Tourner le bouton de réglage jusqu'à ce que l'heure exacte soit affichée.
3. Appuyer de nouveau sur les touches 90 et 600 pour confirmer; la minuterie est en marche.



Responsable: Rutz/Jakubaša

Fax: (0209) 401-743

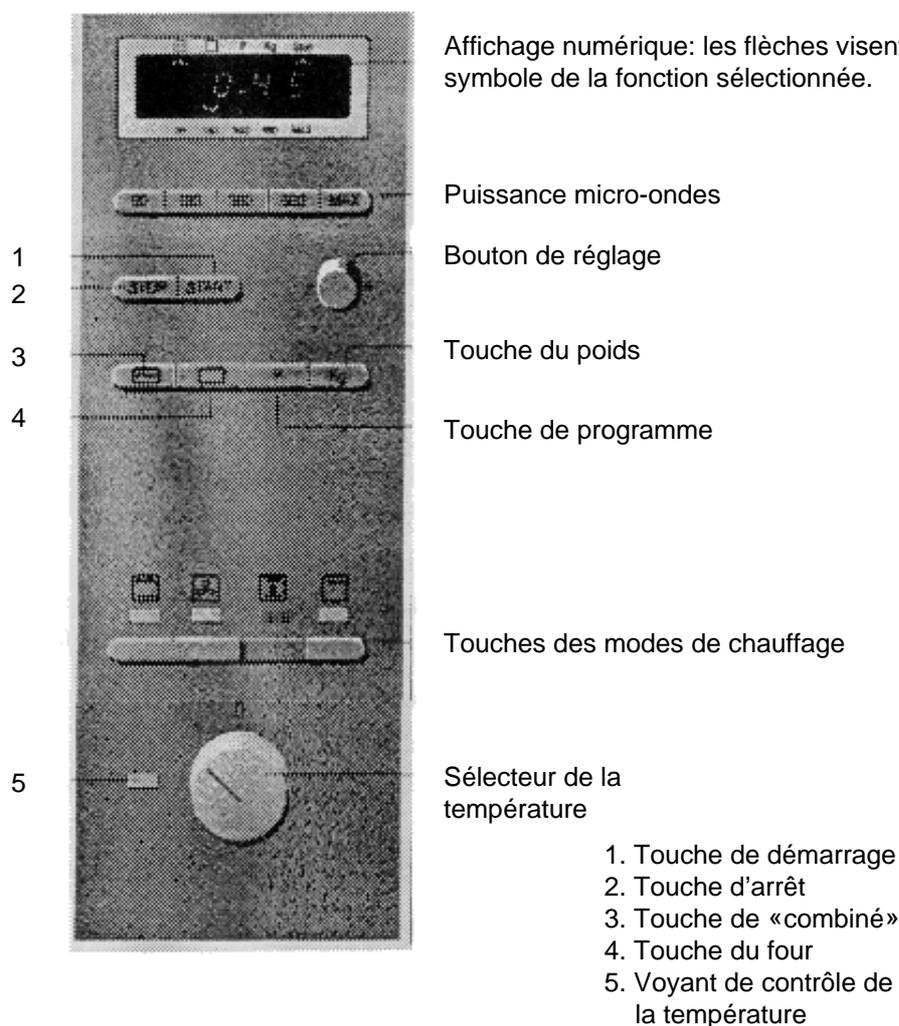
Tél.: (0209) 401-733

Date: 16.01.1997

3.2 Effacement de l'heure

1. Appuyer simultanément sur les touches 90 et 600.
2. Tourner le bouton en dépassant 24.00, puis, le ramener à 0.00; quelques secondes plus tard, l'affichage de l'heure sera effacé.

3.3 Tableau de commande



3.4 Mode gril

Les différents niveaux gril I (faible), II (moyen) et III (fort) résultent d'une modification de la durée de mise en circuit; III correspond à 100%.

3.5 Remarques importantes

Réglage du temps de service par la minuterie

- Micro-ondes MAX 30 minutes
- 600 W 1 heure
- 360, 180 et 90 W respectivement 1 heure 30 minutes
- Four 4 heures

3.5.2 Ouverture de la porte en service automatique

Si la porte du four est ouverte pendant le service, la génération des micro-ondes ainsi que les fonctions du four seront interrompues. Après la fermeture de la porte le service sera repris, un nouveau démarrage n'est pas nécessaire.

4. Description technique

Une carte électronique sert à la commande de l'unité micro-ondes et des fonctions automatiques du four. Un dispositif de réglage des températures du four n'en fait pas partie. 5 touches servent à régler la puissance des micro-ondes; le niveau de puissance activé est indiqué par une flèche. Il est possible d'entrer 3 niveaux de puissance de suite.

Par les touches numériques (chiffres 1-9) il est possible de sélectionner ce que l'on appelle le démarrage rapide ce qui signifie que la puissance maximale est sélectionnée en minutes pour le chiffre respectif.

Seulement pour réchauffer des liquides!

4.1 Réglage de la puissance des micro-ondes

Le réglage de puissance est effectué par une synchronisation côté primaire. Les temps de cycles sont déterminés par la commande. La puissance maximale est fixée à 800 W, le temps de cycle total est de 24 secondes.

Puissance	Temps marche	Temps arrêt
MAX	24	0
600 W	20,6	3,4
360 W	13,1	10,9
180 W	7,8	16,2
90 W	4,9	19,1

Dans les temps de marche, l'effet électrique transitoire du magnétron a été pris en compte (1,9 sec.)

Responsable: Rutz/Jakubaša

Fax: (0209) 401-743

Tél.: (0209) 401-733

Date: 16.01.1997

4.2 Limitation du courant de démarrage

Afin de limiter le courant de démarrage en service micro-ondes, le transformateur à haute tension est actionné pour une courte durée par la résistance R21.

Les relais ont les fonctions suivantes:

- K2 ferme après le démarrage et ouvre après l'écoulement du temps. (Moteur du ventilateur et lampe du four)
- K6 ferme en même temps que K2 (Branche du limiteur de courant)
- K7 ferme 100 ms plus tard que K6. 100 ms après, K6 ouvre de nouveau de sorte que K6 et K7 100 ms soient fermés par recouvrement.

Cette séquence est répétée pour chaque cycle de 24 sec.

Elle est donc également valable pour des puissances inférieures.

Les relais sont des parties intégrantes de la carte électronique.

4.3 Marche à vide du ventilateur (seul pour appareils encastrables)

Après que le service micro-ondes est terminé, la commande permet un réglage orienté temps de la marche à vide du ventilateur magnétron.

Par une activation du relais K2, le ventilateur (M1) tourne encore pendant 5 minutes en cas d'un service micro-ondes d'une

- puissance MAX. d'au moins 3 minutes ou
- puissance 600 W/300 W d'au moins 5 minutes ou
- d'un service combiné dans les conditions citées ci-dessus.

Une marche à vide du ventilateur est également effectué après un service conventionnel, cette fois-ci sans limitation temporelle. Le temps de la marche à vide est déterminé par le régulateur de température (N13).

Pendant la marche à vide du ventilateur, la lampe du four reste allumée. Une marche à vide du ventilateur est nécessaire pour évacuer l'humidité et la chaleur.

Sans cette mesure, les meubles voisinant pourraient être endommagés.

Responsable: Rutz/JakubaBa

Fax: (0209) 401-743

Tél.: (0209) 401-733

Date: 16.01.1997

4.4 Caractéristiques techniques

• Transformateur à haute tension

Enroulement primaire	0-3 ohm
Enroulement secondaire	80-120 ohm
Enroulement de chauffage	< 1 ohm

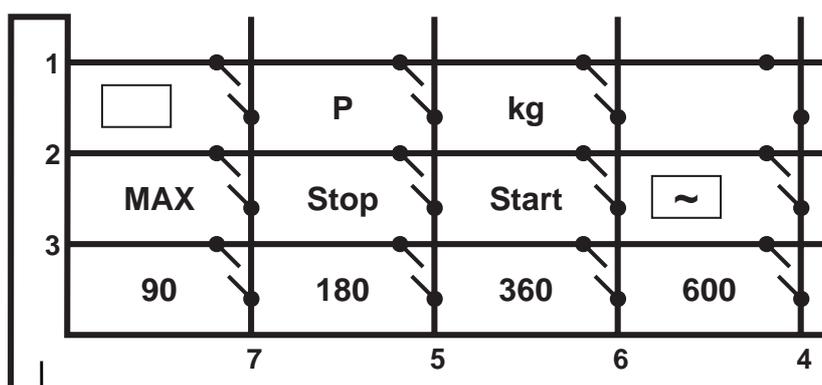
• Condensateur à haute tension

Capacité	1,24 μ F
Résistance	0-9 Mohm croissant

• Rupteur de sécurité

F3: Rupteur de sécurité (excitation de relais)	6,8 mm
F4: Rupteur court-circuit	10,8 mm
F5: Rupteur surveillé	6,8 mm
F6: Rupteur de sécurité	10,8 mm

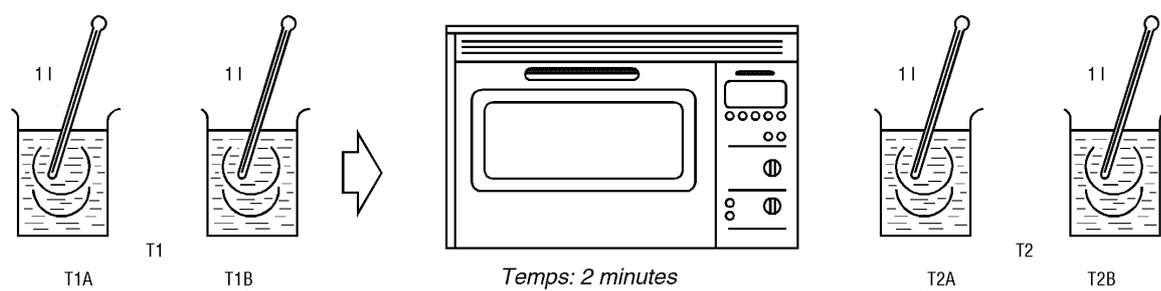
Les valeurs d'ajustage se rapportent à la position d'arrêt.

4.5 Affectation des touches

— Identification du branchement pour le connecteur de carte

5. Instructions de réparation

5.1 Détermination de la puissance de sortie des micro-ondes



- Déterminer la température moyenne de sortie (remuer!)
- Chauffer pendant 2 minutes à la position MAX.
- Déterminer la température finale moyenne (remuer!)
- Faire la différence de températures
- Calculer la puissance de sortie à l'aide de la formule:

Différence de températures x Facteur 70 + Addition (100 W)

La valeur théorique doit se situer dans la marge de la puissance de sortie indiquée $\pm 10\%$.

5.2 Montage de la chaleur de voûte

Observer l'ordre des pièces de fixation; le ressort de contact doit être renouveler après chaque démontage de la chaleur de voûte. (Effectuer un test d'étanchéité!)

5.3 Démontage de la porte du four

Après l'ouverture de la porte, les chevilles d'arrêt doivent être posées dans les trous; ensuite, la porte doit être fermée jusqu'au blocage. En franchissant la résistance, la porte entière peut être décrochée. Pour replacer la porte, procéder dans l'ordre inverse.

VKS-H	Instructions de réparation EMWK 870.0		H4-70-02-01
-------	--	--	-------------

Responsable: Rutz/JakubaBa	Fax: (0209) 401-743	Tél.: (0209) 401-733	Date: 16.01.1997
----------------------------	---------------------	----------------------	------------------

5.4 L'heure ne s'affiche pas correctement

La minuterie se règle à base de la fréquence du réseau de distribution d'électricité. En Europe, cette fréquence est de 50 Hz.

En cas de variations, p.ex. fréquence inférieure (49,9 Hz), il est possible que l'horloge perde jusqu'à 20 minutes en 24 heures. Ceci n'a aucune influence sur le fonctionnement et le déroulement des programmes.

5.5 Limiteur du courant de démarrage défectueux

Un limiteur de courant défectueux peut faire sauter les fusibles (selon le moment de démarrage, onde sinusoïdale). Il peut y avoir un «éclat de mise en circuit».

Procéder aux réparations suivantes:

1. Vérifier la protection par fusibles: 16A L ou B automatique
2. Vérifier la résistance du limiteur et les câbles
3. Vérifier des contacts des relais K6 et K7.

Si, à ce niveau, aucune défaillance ne peut être détectée, rechercher la panne au niveau de l'excitation des relais. Celle-ci est effectuée par le processeur se trouvant sur le module de commande.

Le remplacement de la commande sera nécessaire.

5.6 Réglage de l'heure ou des micro-ondes est impossible

Le réglage se fait par le générateur de bits. Ne faisant pas partie du module de commande, celui-ci peut être remplacé séparément.

Küppersbusch

LE CŒUR DE VOTRE CUISINE

Responsable: Rutz/Jakubaša

Fax: (0209) 401-743

Tél.: (0209) 401-733

Date: 16.01.1997

5.7 Programme test destiné au service après-vente**5.7.1 Démarrage du programme test**

Une entrée n'est possible qu'après un «RESET» (remise à zéro) (la minuterie clignote) et lorsque le sélecteur de fonctions se trouve à la position 0.

Combinaison des touches: 1 x 90, 2 x 180, 3 x 360 W dans les 5 sec.

5.7.2 Déroulement du programme test

Après le lancement du programme test, tous les segments, les flèches ainsi que les diodes DEL s'allument. Ouvrir la porte, fermer la porte.

Tous les segments, symboles et diodes DEL s'éteignent.

Le point de la minuterie clignote pendant toute la durée du test dans l'intervalle d'une seconde.

La réponse à l'importe quelle touche est indiquée dans le tableau suivant:

Touche	Affichage	Sortie	Remarque
90	Flèche	K2	
180	Flèche	K4	
360	Flèche	K6	
600	Flèche	K7	
MAX	Flèche	—	
Générateur de bits	**	—	
Four+micro-ondes	Flèche	—	
Four	Flèche	—	
Démarrage	Flèche	K6/K7	Démarrage micro-ondes
Arrêt	—	Signal sonore	*
Programme	Flèche	—	
Poids	88.88	—	

* Signal sonore 1 x (env. 1 sec.)

** Tourner continuellement le générateur de bits: l'affichage change à chaque tour de la manière suivante: 80.00/08.00/00.80/00.08

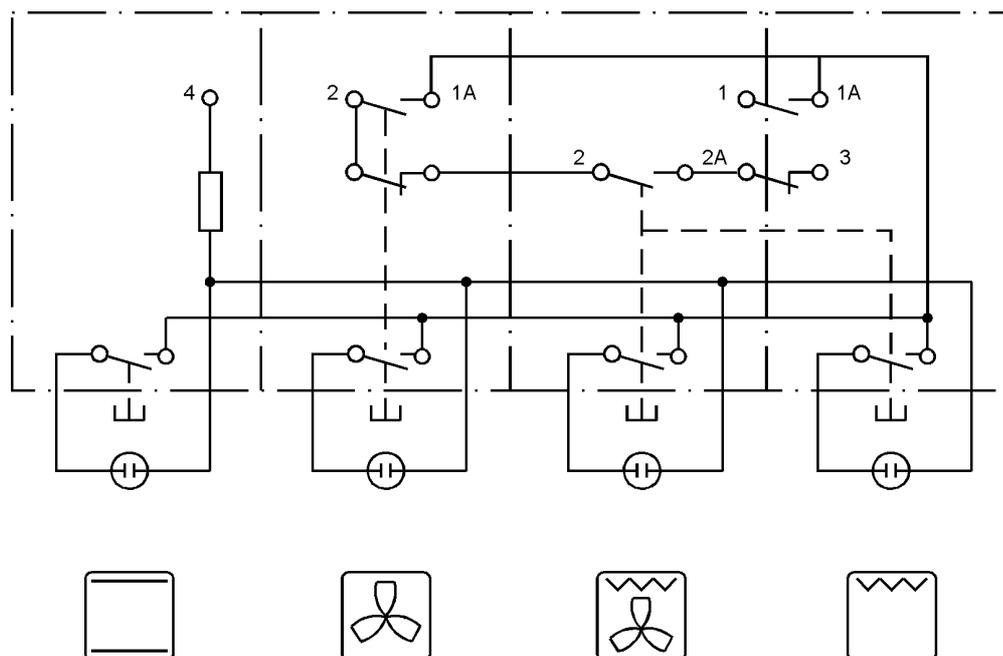
5.7.3 Fin du programme test

Sans activer aucune touche la minuterie se remet à zéro 20 sec. plus tard.

6. Schémas de câblage et des circuits

Diagramme

Commutateur sélecteur



Fonction des contacts	
1A - 1	Shunte la chaleur de sole E13 par les réglages à  et 
1A - 2	Moteur pour chaleur tournante M3 par le réglage à 
2A - 2	Moteur pour chaleur tournante M3 par le réglage à  (en alternance avec gril E16 synchronisé par régulateur du four NB).
2A - 3	Déconnecte la chaleur de sole E12 et la lampe de contrôle de la température du four H9 par les réglages à  et 

Responsable: Rutz/Jakubaša

Fax: (0209) 401-743

Tél.: (0209) 401-733

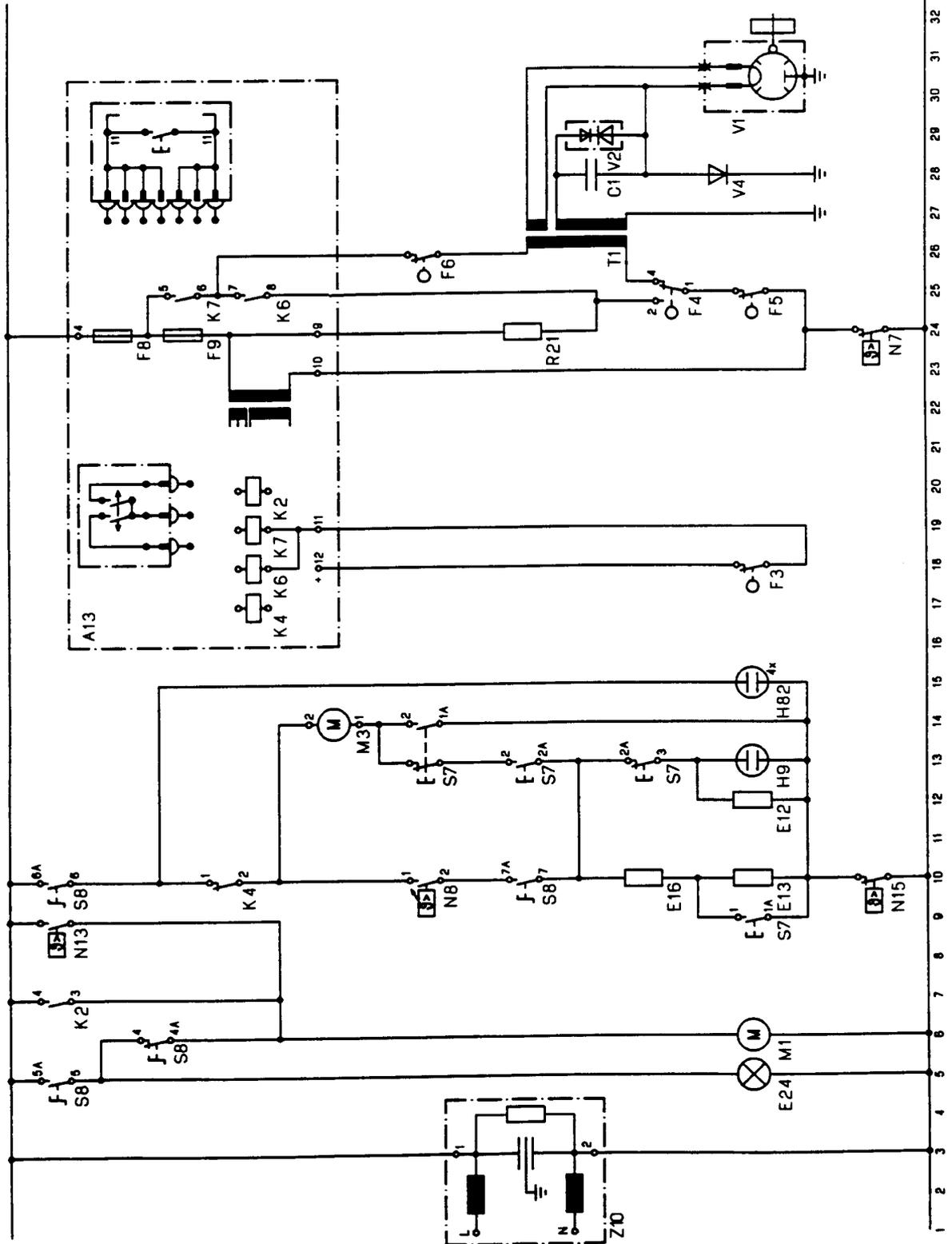
Date: 16.01.1997

Réglage du commutateur	0		50 ... 250 °C		Fonction des contacts
7 ○ — ○ 7A			██████████		Déconnecte le chauffage du four par un réglage à 
6 ○ — ○ 6A		██████████	██████████		Séparation du réseau (four)
5 ○ — ○ 5A		██████████	██████████		Lampe du four E24 et moteur du ventilateur M1
4 ○ — ○ 4A	██████████		██████████		Déconnecte le moteur du ventilateur M1 par le réglage à 
3					
2					

Remarque
Connexion 5A-6A pas
pour variantes CH avec
2N ~

D

120-41725-001	01.10.1991
	30/206



- A13 Commande électronique
- C1 Condensateur H.T.
- E12 Chaleur de sole 467W/225V
- E13 Chaleur de sole 433 W/79 V *)
- E16 Grilloir 1900 W/225 V *)
- E24 Lampe du four 40 W
- F3 Rupteur de sécurité
- F4 Rupteur de sécurité
- F5 Rupteur de sécurité
- F6 Rupteur de sécurité
- F8 Fusible 10 A
- F9 Fusible 1,25 A
- H9 Voyant de contrôle de la température du four
- H82 Affichage, Réglage de température
- K2 Relais de puissance
- K4 Relais de puissance
- K6 Relais de limiteur
- K7 Relais de synchronisation
- M1 Moteur du ventilateur
- M3 Moteur pour chaleur tournante
- N7 Limiteur de température
- N8 Régulateur du four
- N13 Régulateur du ventilateur
- N15 Limiteur de température
- R21 Résistance 30 ohms
- SS7 Commutateur sélecteur
- S8 Commutateur du four
- T1 Transformateur H.T.
- V1 Magnétron
- V2 Diode de protection
- V4 Diode H.T.
- Z10 Filtre antiparasites

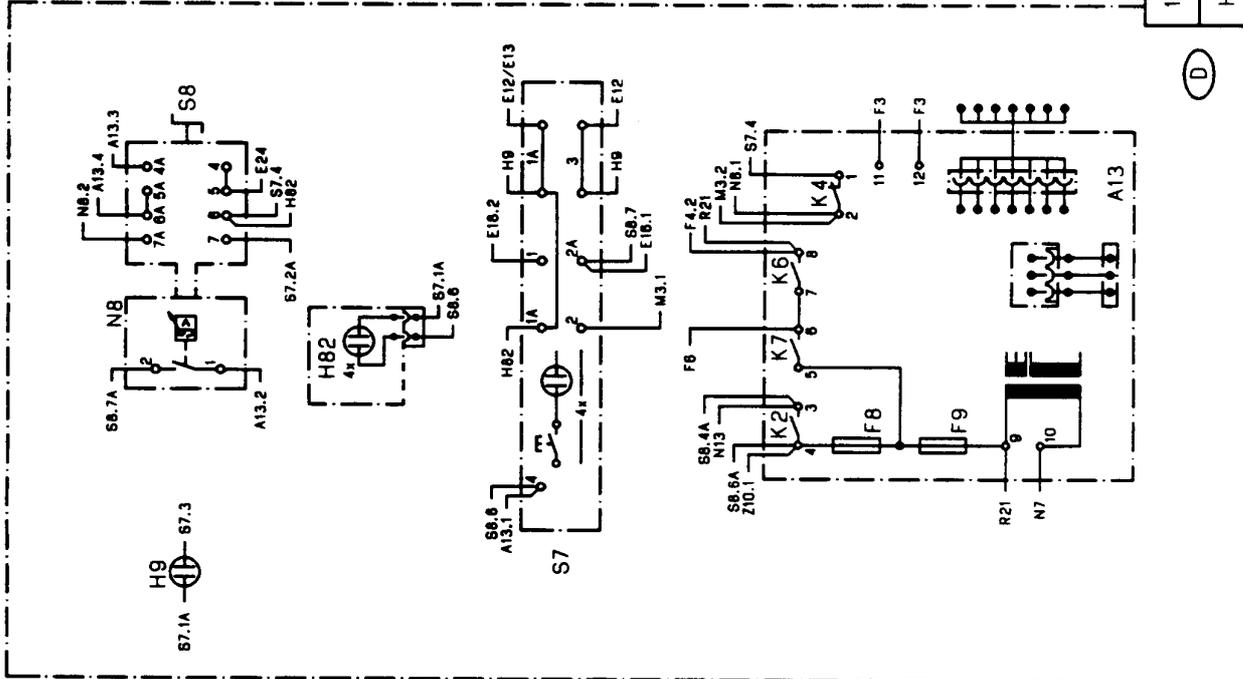
*) GB: 240V/84V/240V

151-61738-002	01.06.1993
HF 75920S	30/953

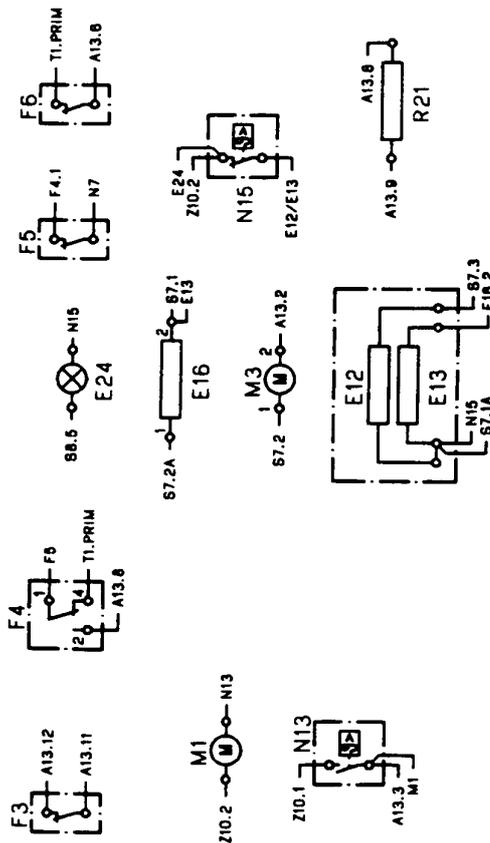
Diagramme: 120-41866-001
 Diagramme: 120-41725-001
 Rupteur de sécurité avec la porte fermée



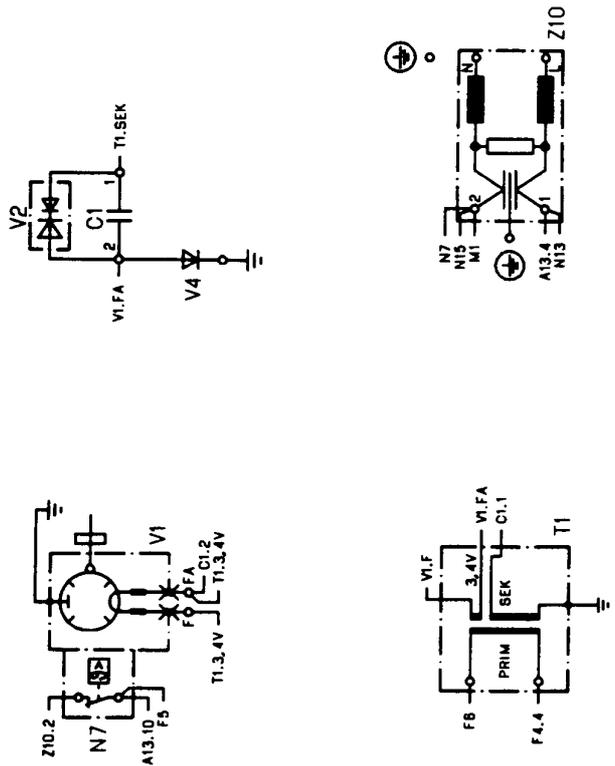
Tableau de commande rabattu Vue de devant



Vue de derrière



Vue du côté droit



A13	Commande électronique
C1	Condensateur H.T.
E12	Chaleur de sole 467W/225V
E13	Chaleur de sole 433 W/79 V *)
E16	Grilloir 1900 W/225 V *)
E24	Lampe du four 40 W
F3	Rupteur de sécurité
F4	Rupteur de sécurité
F5	Rupteur de sécurité
F6	Rupteur de sécurité
F8	Fusible 10 A
F9	Fusible 1,25 A
H9	Voyant de contrôle de la température du four
H82	Affichage, réglage de température
K2	Relais de puissance
K4	Relais de puissance
K6	Relais de limiteur
K7	Relais de synchronisation
M1	Moteur du ventilateur
M3	Moteur pour chaleur tournante
N7	Limiteur de température
N8	Régulateur du four
N13	Régulateur du ventilateur
N15	Limiteur de température
R21	Résistance 30 ohms
SS7	Commutateur sélecteur
S8	Commutateur du four
T1	Transformateur H.T.
V1	Magnétron
V2	Diode de protection
V4	Diode H.T.
Z10	Filtre antiparasites

*) GB: 240V/84V/240V

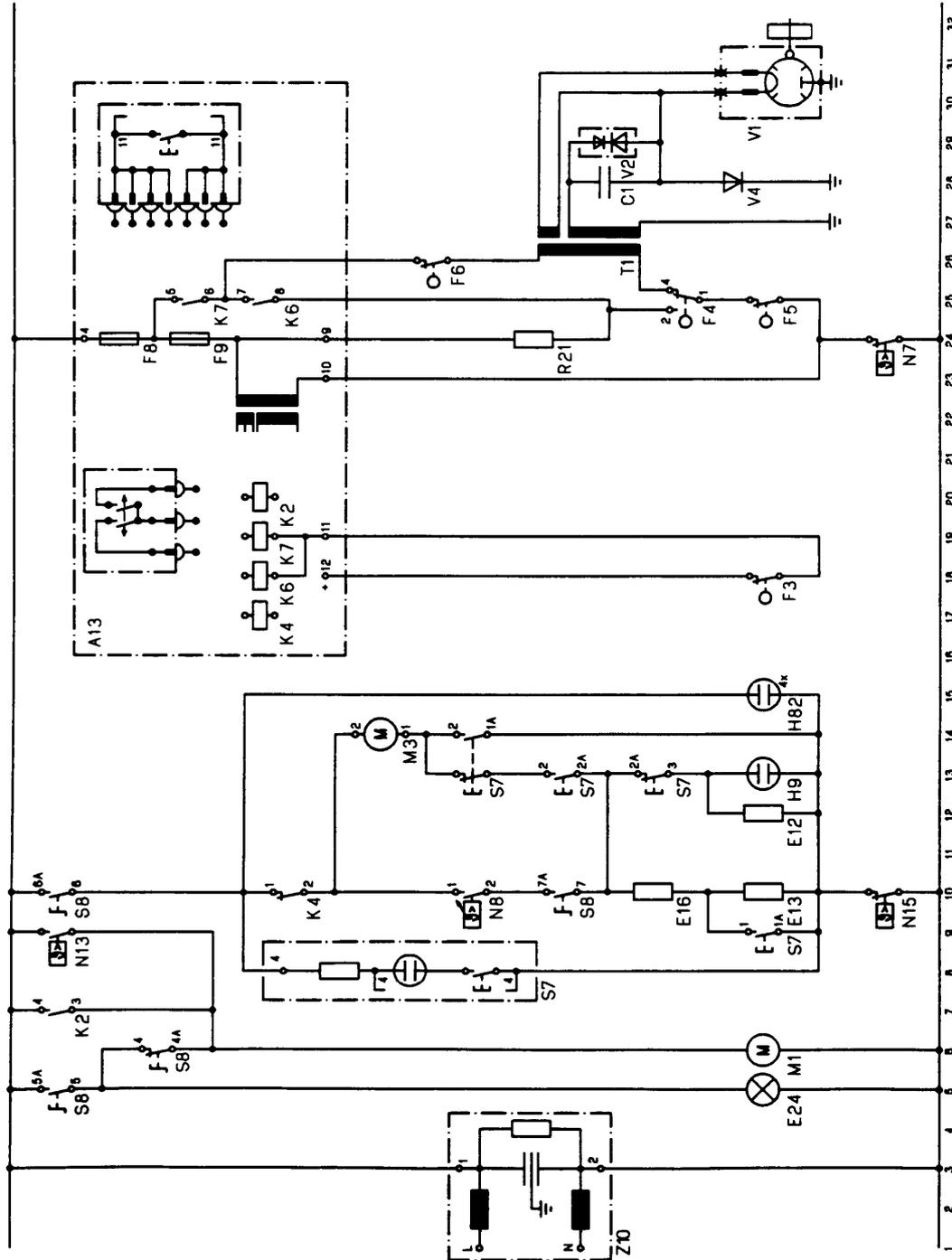
151-61742-001 01.06.1993

HF 75950S 30/954

D

- Voie de courant 17-30
- A13 Commande électronique 17-30
 - C1 Condensateur H.T. 28
 - E12 Chaleur de sole 467 W/225 V 12
 - E13 Chaleur de sole 433 W/75 V *) 10
 - E16 Grilloir 1900 W/225 V *) 10
 - E24 Lampe du four 40 W 5
 - F3 Rupteur de sécurité 18
 - F4 Rupteur de sécurité 25
 - F5 Rupteur de sécurité 25
 - F6 Rupteur de sécurité 26
 - F8 Fusible 10 A 24
 - F9 Fusible 1,25 A 24
 - H9 Voyant de contrôle de la température d four 13
 - H82 Affichage, réglage de température 15
 - K2 Relais de puissance 7/20
 - K4 Relais de puissance 10/17
 - K6 Relais de limiteur 18/25
 - K7 Relais de synchronisation 19/25
 - M1 Moteur du ventilateur 6
 - M3 Moteur pour chateau tournante 14
 - N7 Limiteur de température 24
 - N8 Régulateur du four 10
 - N13 Régulateur du ventilateur 9
 - N15 Limiteur de température 10
 - R21 Résistance 30 ohms 24
 - SS7 Commutateur sélecteur 8/9/13/14
 - S8 Commutateur du four 5/6/10
 - T1 Transformateur H.T. 26
 - V1 Magnétron 30
 - V2 Diode de protection 29
 - V4 Diode H.T. 28
 - Z10 Filtre antiparasites 1-4

*) GB: 240V/84V/240V



151-61742-002	01.06.1993
HF 75950S	30/955

(D)

Diagramme: 120-41866-001
 Diagramme: 120-41725-001
 Rupteur de sécurité avec la porte fermée